Cirque Entre Nous
BORDERLINE
FICHA TÉCNICA

Distribución
Avelina Amigó Martinez
entrenous@gala-producciones.com
+34 679686619

Contacto técnico de montaje
Jeremias Faganel
jeremiasfaganel@hotmail.com
+34 632480532

Contacto compañía
Matias Plaul
plaulito@hotmail.com
+34 673473345

Contacto administración
Les Thérèses
thereses@lesthereses.com
+33 561071429

Musico del espectáculo y encargado del sonido
Alejandro Dutra
duncandu.ale@gmail.com
+33 622710098

Espectáculo de circo site-specific en espacio público
Opción 1: 3 espacios diferentes
Opción 2: 1 solo gran espacio
Opción 3: 1 espacio alargado
Aforo: máximo 500 personas
Horario de actuación: 1 o 2 horas antes del atardecer

Duración del espectáculo: 1 hora.

El espectáculo sucede en más de un espacio, es un espectáculo móvil donde el público se desplaza siguiendo las acciones. Hay 3 espacios diferentes, el montaje y la distancia entre estos varía según el lugar. Esta ficha técnica debe tomarse como referencia, los detalles del montaje se decidirán entre el organizador y la compañía teniendo en cuenta los requerimientos para el espectáculo y el lugar elegido para que se desarrolle. El espectáculo debería formar parte de la arquitectura del lugar lo máximo posible.

El espectáculo se realiza con la luz del día, si llegara a programarse de noche, un plano de luces será aportado por la compañía teniendo en cuenta el espacio escénico escogido. Las luces y el técnico de luces estarán a cargo de la organización.
Equipo de gira, 4 artistas, uno de los cuales es el músico del espectáculo, todos participan del montaje y desmontaje.

Escenografía:

La escenografía esta compuesta de:

- Una furgoneta
- Cuatro mástiles, uno de ellos curvo
- Un sofá de una plaza
- Suelo acrobático de goma encastrable
- Instrumentos de música
- Diferentes accesorios para el montaje de los mástiles chinos (11 cables de acero, una barra para conectar el doble mastil, 11 cricas y cintas, eslabones rápidos, mosquetones, eslingas de 1 y 2 metros útiles)

La compañía se desplaza en furgoneta (ver anexo).

Contrapesos y necesidades para el montaje de los mástiles:

Para el montaje de los mástiles el organizador debe proveer entre 8 y 11 puntos de anclaje como máximo que respeten la carga de kilos correspondiente (ver planos), pueden ser contrapesos como bloques de cemento, contenedores de agua o sacos de arena sobre palets, también pueden ser columnas, piquetas o arboles (ver anexo).
Uno de los mástiles debe colocarse frente a un balcón preferentemente, de no ser posible puede ser reemplazado por un muro, ventana, árbol o andamio (ver anexo).

Si piensas que la cantidad de puntos de anclaje puede ser un problema por favor ponte en contacto con la compañía por qué hay diferentes maneras de planificar el montaje y simplificarlo, ya sea utilizando el mobiliario urbano presente en cada espacio, compartiendo puntos de anclaje o clavando piquetas.

Tipo de espacio necesario para cada escena

Opción 1:
Configuración frontal, circular o de 180 grados alrededor de cada espacio.

Mástil doble
Suelo liso y plano.
Instalación de suelo acrobático de 5m x 5m.
4 puntos de anclaje de 500kg.
5,50m de altura mínima.

Mástil curvo
Suelo liso y plano
Instalación de suelo acrobático 3m x 2m.
4 puntos de anclaje, 2 de 500kg y 2 de 750kg.
6,25m de altura mínima.

Mástil Balcón
Instalación de suelo acrobático de 1m x 1m.
Mastil de carbono 6m altura (también hay posibilidad de montarlo de 7m y 5m).
Necesitamos utilizar un balcón de una casa o edificio con vista a la calle que se encuentre a una altura entre 3,5m y 5m aproximadamente, en el caso de no contar con un balcón se podría reemplazar por una ventana, un andamio o alguna estructura de fácil acceso de donde se pueda saltar (muro, pérgola, árbol, puente, ventana, etc.)
El mástil se ubica a 90cm de la pared del edificio.
3 puntos de anclaje, uno o dos puntos de anclaje al balcón o a la puerta de acceso al balcón y 2 puntos de 350kg.

Opción 2 :
Suelo liso y plano.
Espacio necesario de 20m x 20m.
8 puntos de anclaje, 4 x 500kg, 2 x 1000kg y 2 puntos en el balcón.
Dentro de esta opción hay diferentes posibilidades, hablar con la compañía para mas detalles y pedir planos.

Opción 3:
Suelo liso y plano.
Espacio necesario de 24m x 10m.
7 puntos de anclaje, 4 x 1000kg, 2 x 500kg y 1 punto en el balcón.
Dentro de esta opción hay diferentes posibilidades, hablar con la compañía para mas detalles y pedir planos.

Inicio del espectáculo:

La entrada del primer artista requiere un camino de 20 metros o mas de profundidad. Lo adaptamos a la ubicación propuesta.

Utilización de la furgoneta durante el espectáculo:

La furgoneta debe poder entrar al espacio si es posible al inicio del espectáculo donde simula rozar a uno de los artistas, y entre dos escenas donde molesta a los artistas del mástil curvo.

Acceso al espacio:

- **Se debe poder acceder al lugar con la furgoneta para descargar, montar y cargar.**
- **El organizador tiene que proveer un lugar seguro donde dejar la furgoneta desde la llegada de la compañía hasta la partida.**
- **El coche atravesará el espacio escénico en dos momentos del espectáculo, el organizador debe poner tres ayudantes de escena para cuidar que estos espacios estén libres en esos momentos.**

Electricidad:

Se necesitará electricidad para los instrumentos y el sonido. Dependiendo del montaje elegido, debería haber electricidad en cada uno de los espacios escénicos, a menos que alguno este muy cerca el uno del otro.

Sonido:

La música del espectáculo será interpretada en vivo.
La música ocupa un lugar muy importante en la pieza con lo cual un técnico de sonido será necesario para el montaje, prueba de sonido y espectáculo.
Música en vivo, 2 guitarras, teclado, bajo eléctrico, ordenador y voces.

Material a proveer por el organizador:

- 4 o 6 altavoces
- 2 subwoofers
- 4 retornos
- Consola de sonido de 9 canales mínimo.
- 3 pies de mic y 2 mics SM-58
- 2 cables jack jack de 5m
- 1 mic HF de diadema más petaca o mic HF de mano
- 1 mesa (110cm x 70cm minimo)

En caso de preguntas respecto al sonido comunicarse con el músico del espectáculo.

Musico de espectáculo y encargado del sonido
Alejandro Dutra
duncandu.ale@gmail.com
+33 622710098

El sistema de sonido debe ser aprobado por él.

Plan de trabajo:

Para adelantar la adaptación del espectáculo al festival, pueblo o ciudad, será necesario comunicarse con el jefe técnico del festival para valorar los espacios posibles de representación.

Contacto técnico de montaje
Jeremias Faganel
jeremiasfaganel@hotmail.com
+34 632480532

Día 1:
Llegada del equipo, recorrida de los espacios, toma de decisiones respecto al montaje y adaptación del espectáculo al lugar. Eventualmente adelantar algún montaje si fuera necesario, a decidir en el momento.

Día del espectáculo:

3h30min de montaje, adaptación al espacio y prueba de sonido.
1h30min de pausa.
2h de pruebas y entrada en calor antes del espectáculo.
Espectáculo: 1 hora
1h30min de desmontaje después del espectáculo.

Personal necesario:

Para el montaje

- Un regidor general
- Un técnico de sonido
- Dos ayudantes o voluntarios

Durante el espectáculo

- Un tecnico de sonido
- Tres ayudantes o voluntarios para asegurar la seguridad del pasaje de la furgoneta

Para el desmontaje

- Un tecnico de sonido
- Dos ayudantes o voluntarios

Camerinos:

Un camerino cerca del lugar de representación con baños y espejo. Un punto donde llenar las botellas de agua, té, café, zumo de frutas, frutos secos, frutas y galletas. Los camerinos deben estar a disposición desde el montaje hasta el desmontaje.

Acceso rápido a hielo y bolsas de plástico en caso de lesión.

El organizador pondrá a disposición de la compañía una lavadora y una secadora para los vestuarios (en el caso de más de un día de programación).

Telas de plástico para cubrir el material en caso de lluvia durante el montaje, espectáculo o desmontaje.

Anulación:

El espectáculo no podrá realizarse si llueve, si el espacio estuviera mojado o con excesiva humedad.
No programar el espectáculo a pleno sol o en los horarios más calurosos del día.

Si algo no está claro para usted o si no puede proporcionar el material solicitado, háganoslo saber con anticipación.

Esta ficha técnica es parte integral del contrato.

Anexo:

Vehículo de la compañía:
Renault Trafic larga

Dimensiones:
3,35m x 1,85m x 1,95m

Ejemplos puntos de anclaje

Bloques de cemento / Contenedor de agua / Saco de arena sobre palets
Columnas / Piquetas de acero

Espacios y escenografía

Mástil doble

Mastil curvo

Mástil balcón y diferentes opciones

Ventana

Andamio

Árbol

Balcón/Ventana

Muro

<u>Música espectáculo Borderline:</u> Cirque Entre Nous

Musica en directo compuesta por Alejandro Dutra todavía en creación.

<u>Coproducción y apoyos a la creación:</u>

L'Usine, CNAREP, Tournefeuille (31)
Pôle Cirque La Verrerie d'Alès (30)
Nil Obstrat, centre de création artistique et technique dédié aux arts de la rue, arts du cirque et plastiques urbains – Serge Calvier, Saint-Ouen-l'Aumône(95)
Le festival les années Joué à Joué les Tours (37)
La Cigalière, Sérignan (34)
Les 3 éléphants, Laval (53)
Circus Concept
Cirque Entre Nous

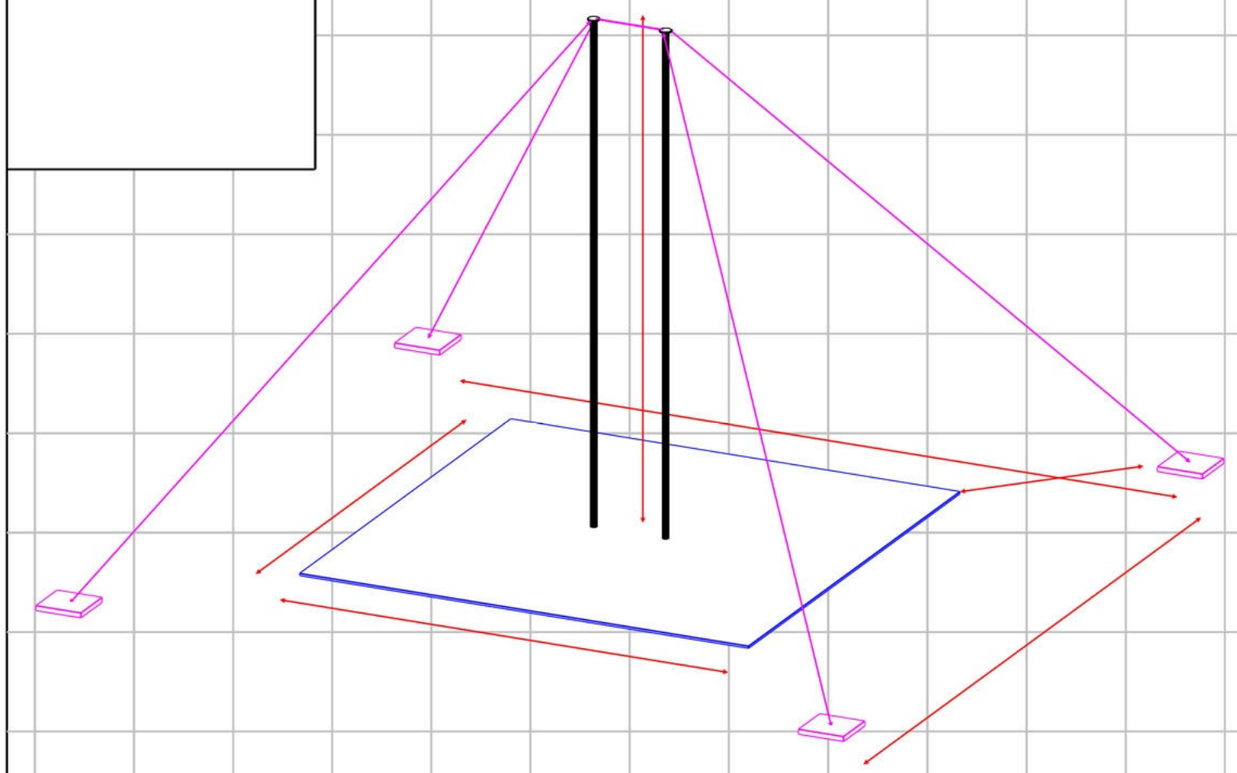
<u>Residencias de creación:</u>

La Cigalière, Sérignan (34)(Francia)
Pôle Cirque La Verrerie d'Alès (30)(Francia)
Nil Obstrat - Serge Calvier, Saint-Ouen-l'Aumône (95)(Francia)
L'Estruch, Fabrica de creación, Sabadell (España)
Tub d'Assaig, Terrassa (España)
La Central del Circ (España)
Le 37e Parallèle, Tours (37)(Francia)
Les 3 éléphants, Laval (53) (Francia)
La Bau, Les Franqueses del Vallès (España)
L'Obrador, espacio de creación, Deltebre (España)

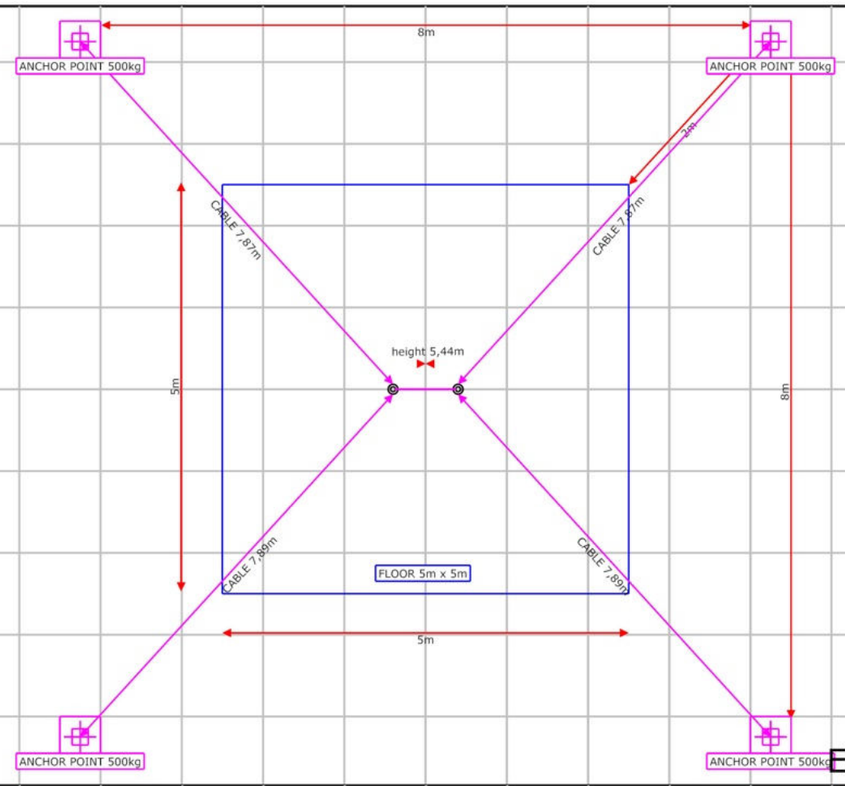
3D VIEW

Layer

- ANCHOR POINTS
- CABLES
- CHINESE POLE
- COMMENT
- Calque par défaut
- Defpoints
- FLOOR
- MEASUREMENTS
- z.PIGE

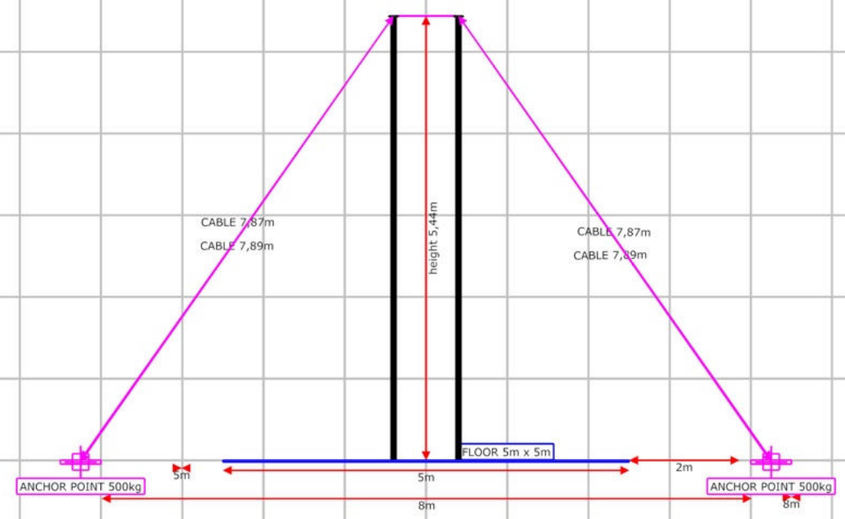


TOP VIEW



Echelle: 1:75

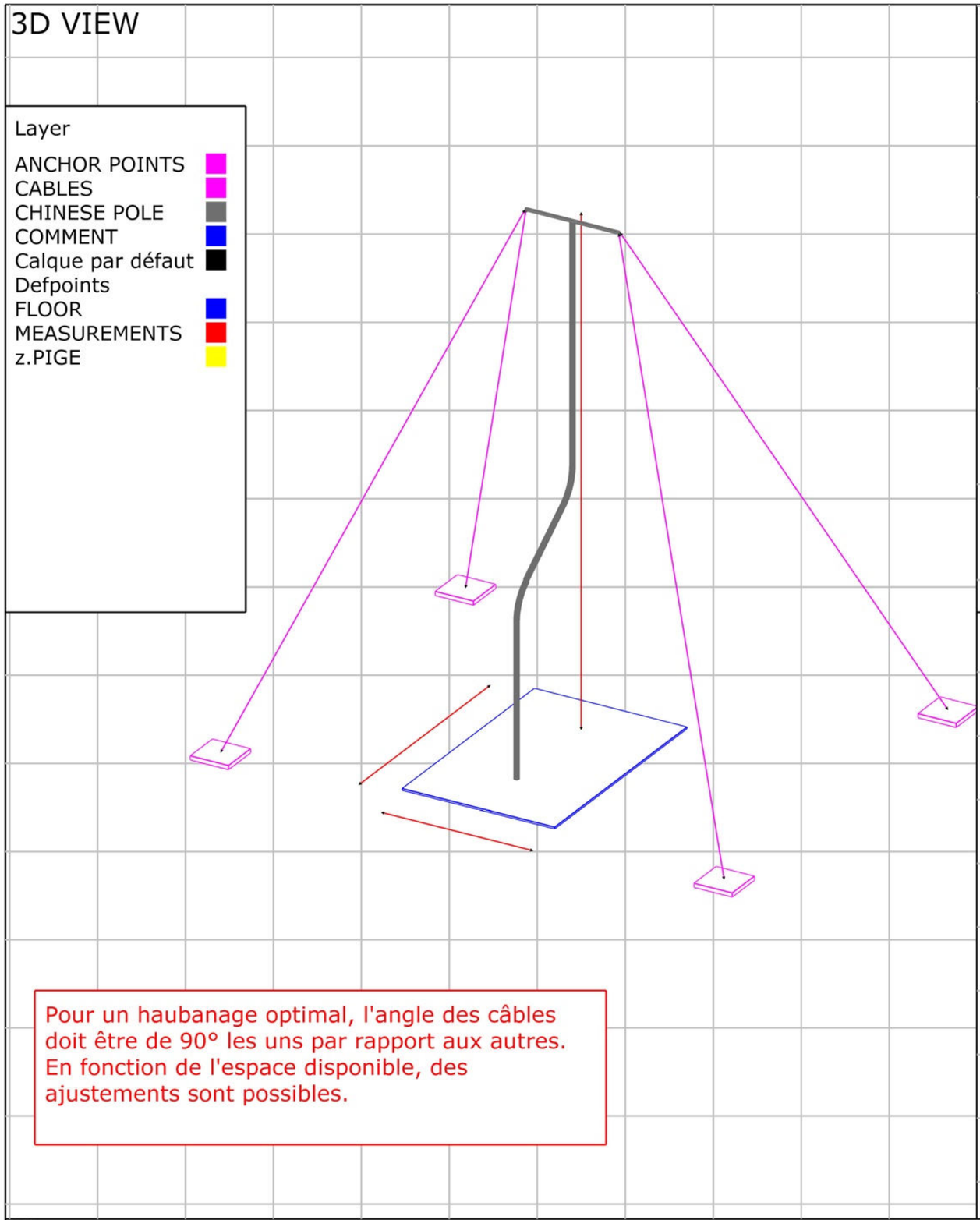
FRONT VIEW



Echelle: 1:75

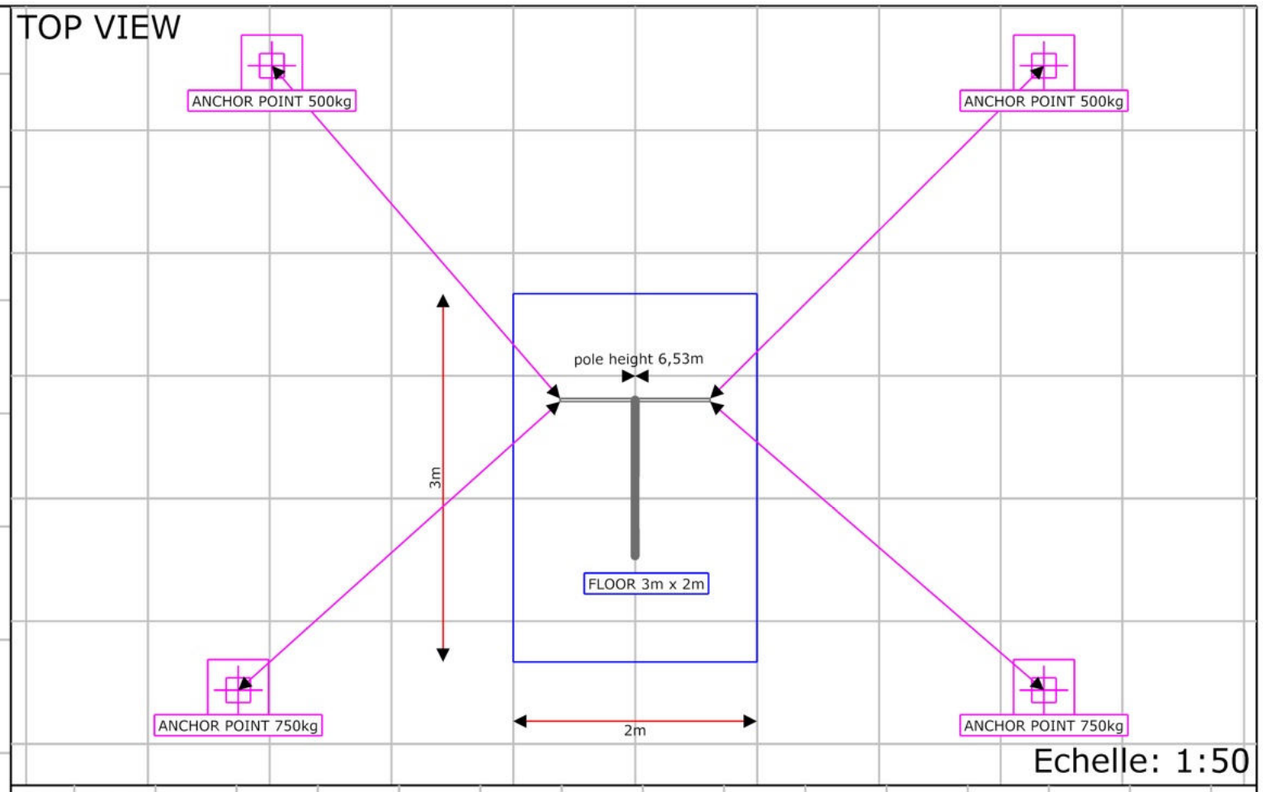
Projet BORDERLINE // Mâts doubles			
Lieu du projet	Date du projet		
Nom du client CIRQUE ENTRE NOUS			
Dessiné par Antoine Hansberger // a.hansberger@mailo.com	Numéro de version 2	nom du fichier EN BORDERLINE Mâts Double.c2p	En-tête du document

3D VIEW



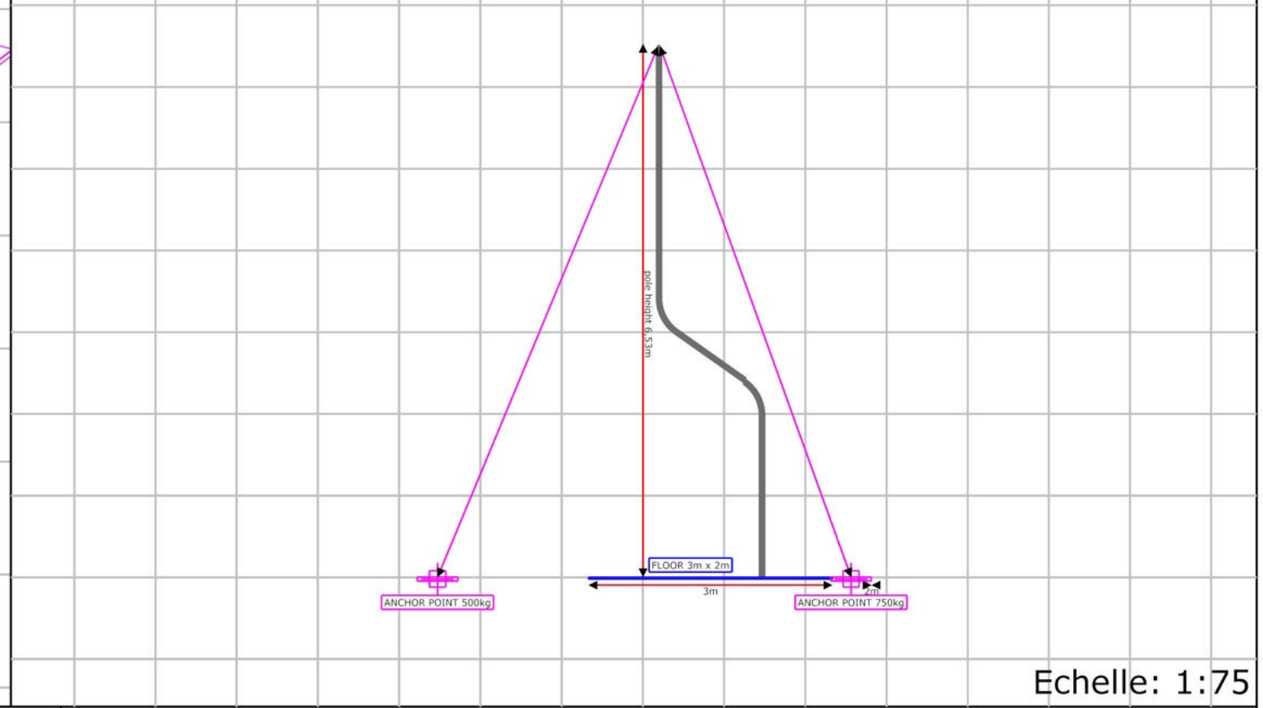
Pour un haubanage optimal, l'angle des câbles doit être de 90° les uns par rapport aux autres. En fonction de l'espace disponible, des ajustements sont possibles.

TOP VIEW



Echelle: 1:50

SIDE VIEW



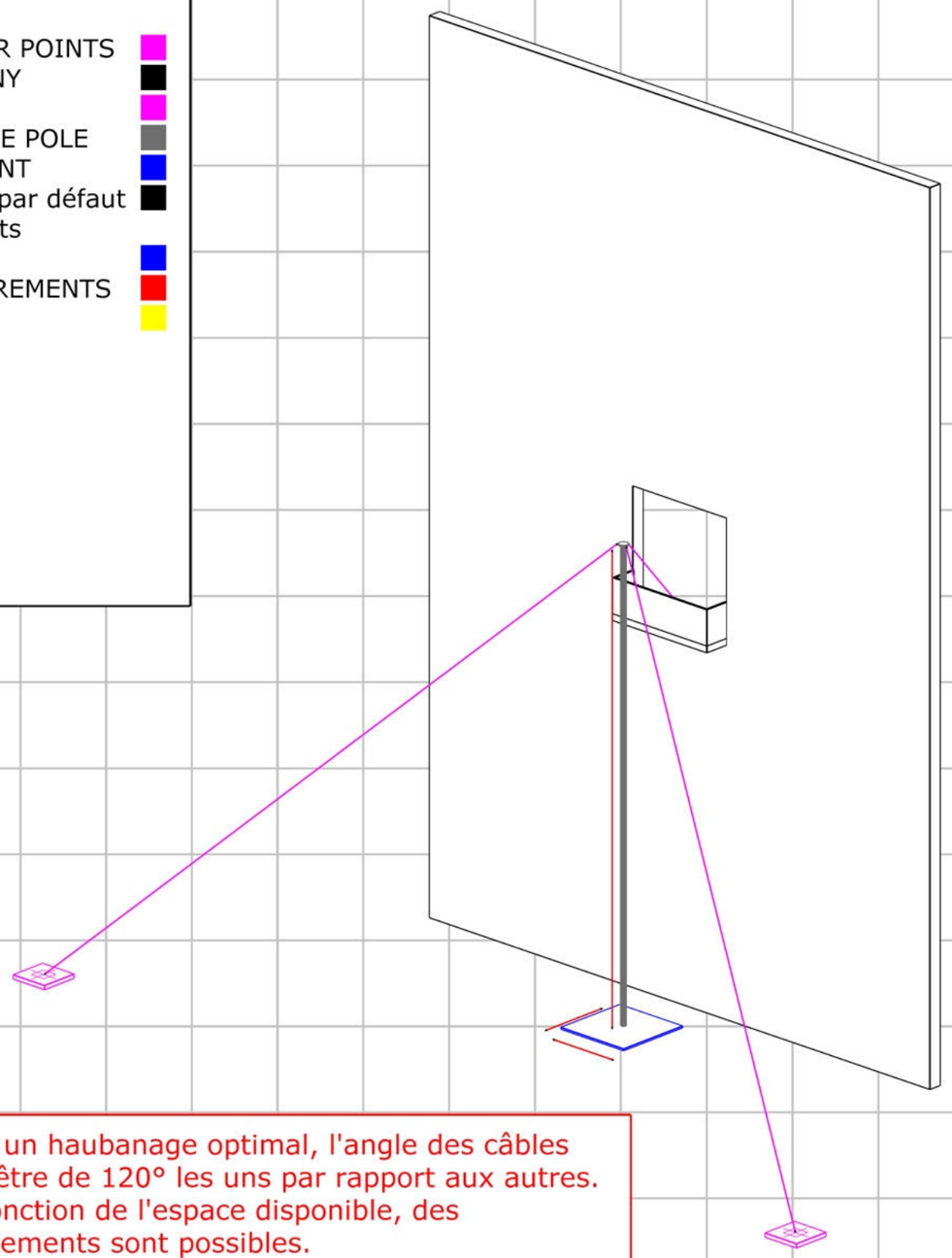
Echelle: 1:75

Projet BORDERLINE // Mât tordu			
Lieu du projet	Date du projet		
Nom du client CIRQUE ENTRE NOUS			
Dessiné par Antoine Hansberger // a.hansberger@mailo.com	Numéro de version 3	nom du fichier EN BORDERLINE Mât tordu.c2p	En-tête du document

3D VIEW

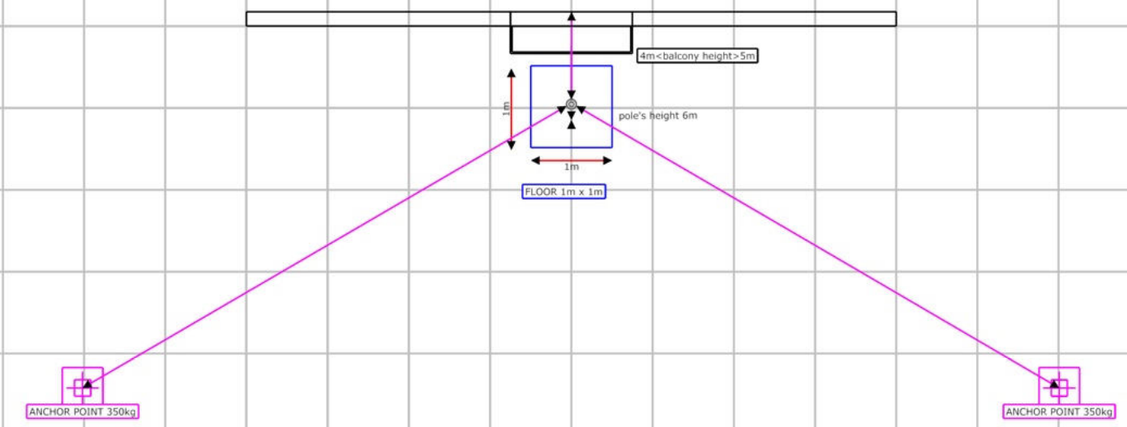
Layer

- ANCHOR POINTS
- BALCONY
- CABLES
- CHINESE POLE
- COMMENT
- Calque par défaut
- Defpoints
- FLOOR
- MEASUREMENTS
- z.PIGE



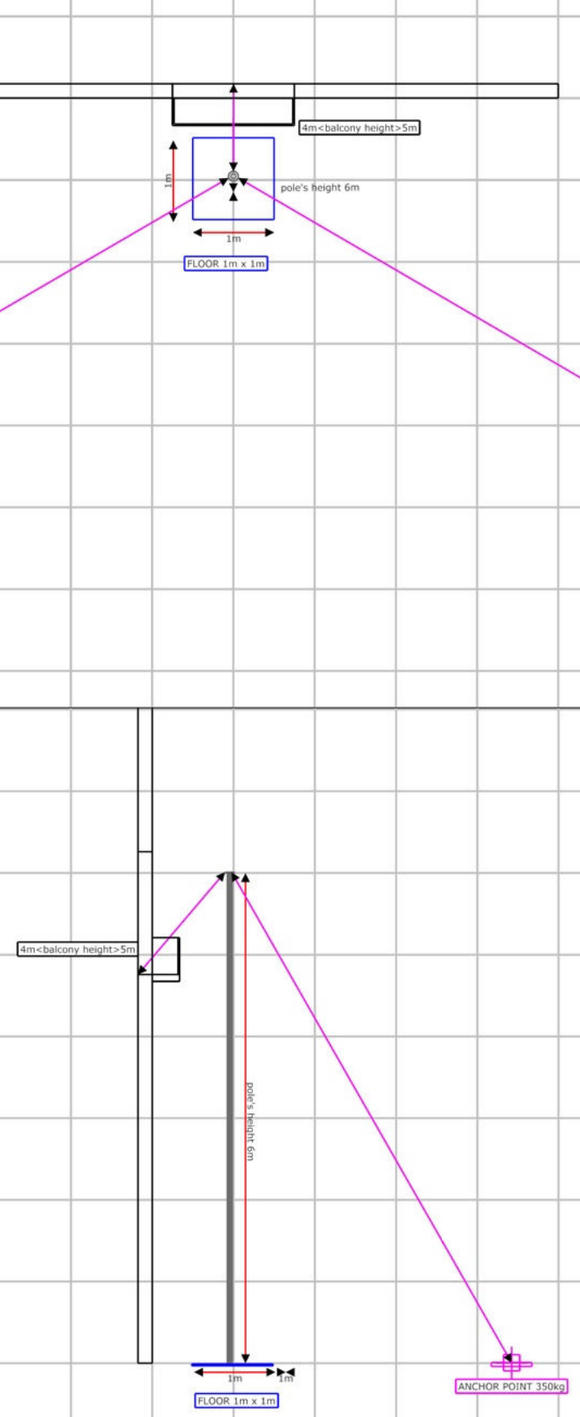
Pour un haubanage optimal, l'angle des câbles doit être de 120° les uns par rapport aux autres. En fonction de l'espace disponible, des ajustements sont possibles.

TOP VIEW



Echelle: 1:75

SIDE VIEW



Echelle: 1:75

Projet	BORDERLINE // Mât de fenêtre
Lieu du projet	
Date du projet	
Nom du client	CIRQUE ENTRE NOUS
Dessiné par	Antoine Hansberger // a.hansberger@mailo.com
Numéro de version	2
nom du fichier	EN BORDERLINE Mât de fenêtre.c2p
En-tête du document	